

Edito

« Ar miziou du... », les mois noirs... C'est ainsi que l'on qualifie en breton les mois de novembre et décembre, juste avant le solstice d'hiver qui appelle le retour à la lumière. Depuis des temps immémoriaux, la tradition populaire célèbre ce moment pour en faire un temps de fête, de retrouvailles, de convivialité, d'ouverture. Qui voudrait que cela cesse ? Suivons donc la course de cette Pomme d'orange, qu'elle mette un peu de chaleur dans notre quotidien grâce à ces spectacles, rencontres, marchés que Peillac vous propose pour passer de décembre à janvier, de l'ombre à la lumière....

Philippe Jégou - Maire de Peillac

Sous le feu des projecteurs orange, le CAP accueille sept représentations sous chapiteau du « cirque bleu ». Spectacle équestre de la compagnie Panik'.

Nous souhaitons remercier les **COMMERÇANTS & ARTISANS** qui soutiennent la Pomme d'Orange & le CAP :

Alimentation générale Proxi	02 99 91 30 43
Ambulance Ollivier SARL	02 99 91 36 76
Bar restaurant "La Ciboulette"	02 99 71 45 71
Bar "Le Relais"	02 99 08 15 39
Boucherie du coin	02 99 91 23 76
Crédit agricole	09 74 75 56 56
Crédit Mutuel du pays de l'Oust	02 99 91 38 40
École de conduite ECPR	02 99 91 93 68
Électricité générale Stéphane Briand	02 99 08 54 03
Flo'Hair Coiffure	02 99 93 40 84
Garage Gaby Méca	02 99 93 47 98
Garage carrosserie Gaumont	02 99 91 29 91
Garage Geffroy	02 99 91 25 98
Pharmacie Le Goff	02 99 91 26 06
SAS Mouchy-Carabeau	02 99 91 28 22

Le bourg prend des couleurs de fête...

...grâce à un collectif d'habitants de Peillac et des environs.

Billetterie

Renseignements : 02 99 91 26 76 ou culturepeillac@wanadoo.fr

Tarifs réduits pour les demandeurs d'emploi et étudiants sur présentation de justificatifs. Entrée gratuite pour les enfants de moins de 12 ans pour les soirées du 17 décembre et du 7 janvier.



Toutes les dates

* DIMANCHE 4 DÉCEMBRE : FOIRE À TOUT

De 9h à 18h - Salle omnisports - Entrée libre - Réservation au : 02 99 08 83 28 ou fatpeillac@gmail.com - Org. APEEP La Marelle

* MERCREDI 7 DÉCEMBRE : PORTES OUVERTES ET MUSIQUE avec TRIBABA et DESAFFINADOS. Expo / vente de l'artiste verrier Kim Bramley De 18h30 à 21h30 - Poterie de Peillac, 5 rue Marcel Callo 02 99 93 48 13 - Entrée libre

* DIMANCHE 11 DÉCEMBRE : SPECTACLE LES 40^{ÈME} DÉLIRANTS Chez l'habitant - 17h30

** MARDI 13 DÉCEMBRE : MARCHÉ DE NOËL NOCTURNE Salle polyvalente - de 18h à 22h

* MERCREDI 14 DÉCEMBRE : ATELIER FAMILIAL De 14h à 17h - Médiathèque

** JEUDI 15 DÉCEMBRE : VEILLÉE REBETIKO 20h30 - Médiathèque

* SAMEDI 17 DÉCEMBRE : BAPTÊME DE SIDE-CAR SUIVI D'UN APÉRO À partir de 14h - Org. Garage Gaby Meca

** SAMEDI 17 DÉCEMBRE : SOIRÉE CABARET avec PANIER PIANO et LILI CROS & THIERRY CHAZELLE Salle polyvalente - 20h30

** DIMANCHE 18 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 17h

** MARDI 20 DÉCEMBRE : SPECTACLE FAMILIAL

"LA LIBRAIRIE CHAMBOUL'TOUT" Salle polyvalente - 17h30

** MERCREDI 21 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 20h

** JEUDI 22 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 15h

** VENDREDI 23 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 17h

* LUNDI 26 DÉCEMBRE : CHANTS DE NOËL ET DE L'AGUILANEU Rendez-vous à 18h place de l'Eglise avec les Chantous de Poliac pour aller chanter de maison en maison

** MERCREDI 28 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 20h

** JEUDI 29 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 15h

** JEUDI 29 DÉCEMBRE : MELOCOTÓN EN CONCERT chez l'habitant - 20h30

* VENDREDI 30 DÉCEMBRE : CIRQUE BLEU Sous chapiteau au terrain des sports - 17h

** SAMEDI 7 JANVIER : SOIRÉE CONCERT avec BUBBEY MAYSE et LE BAL FLOCH - Sous chapiteau terrain des sports - 20h30

** DIMANCHE 15 JANVIER : ÉTIENNE BOISDRON TRIO EN CONCERT Chez l'habitant - 17h30

** Voir détails à l'intérieur de la plaquette

DU 4 DÉCEMBRE 2016 AU 15 JANVIER 2017

26^e ÉDITION

LA POMME
D'ORANGE

PEILLAC

Création : Alexandre Aubert - alex.aubert@gmail.com - Impression : Expressions II

Organisé par le CAP (Comité d'Animation Peillacois) - Renseignements : 02 99 91 26 76 - culturepeillac@wanadoo.fr - www.culturepeillac.fr



Cap

Spectacle chez l'habitant

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE

17h30 chez Pauline et Guillaume à Prameux - Prix libre - Org. CAP



«LES 40^{ÈMES} DÉLIRANTS»

un récit de Raymond Devos. C^e Mouton Major Ici, on traverse la mer, sans bouger. En laissant ouverte la porte de l'esprit. Et on débarque sur l'île des Robinsons, où Max, perdu, va tenter de retrouver son propre imaginaire, son propre désert et sa propre réalité. Le voyage passera par les Quarantièmes Délirants pas très loin des Quarantièmes Rugissants. On retrouve dans ce récit touffu la poésie surréaliste, l'univers absurde et plein de tendresse du poète-comique Raymond Devos.

Soirée cabaret

SAMEDI 17 DÉCEMBRE

20h30 - Salle polyvalente - 8 € - Org. CAP
Tartines salées et assiettes gourmandes sur place.



* THIERRY CHAZELLE ET LILI CROS PRÉSENTENT «PEAU NEUVE»

Après sept ans de tournée en France et à l'étranger et après deux spectacles assortis de deux albums, Lili Cros et Thierry Chazelle font «Peau neuve» et viennent nous présenter leur dernière création. Venez découvrir ou redécouvrir la voix incroyablement belle, claire et puissante de Lili, se conjuguant à merveille avec l'humour percutant de Thierry. Venez vous laisser porter par leur talent, leur générosité et leur présence scénique dont se dégage une énergie positive, rayonnante et totalement contagieuse !

* «PANIER, PIANO»

Grâce à la méthode révolutionnaire que lui a transmise son maître Ivan Gorevitch, à Saint Petersburg, apprendre le piano, c'est facile ! Chacun, «quelles que soient ses capacités, quels que soient la taille, la forme ou même le nombre de ses doigts...» peut jouer les grands classiques. Mais ce n'est pas sans risque : la musique est un sport de haut niveau. C'est pourquoi on commence toujours par s'échauffer... et s'hydrater ! En matière de boisson, Golda n'y va pas de main morte. Il faut dire que, depuis que son cher Ivan Gorevitch l'a abandonnée, un jour, sur le quai de la gare de Minsk, elle en a gros sur le cœur, alors elle noie le chagrin comme elle peut...



Veillée rebetiko

JEUDI 15 DÉCEMBRE - 20h30 à la médiathèque - Prix : 5 € sur réservation au 02 99 91 27 08 ou mediatheque@peillac.fr (places limitées)

* MARIA SIMOGLU

Née à Thessalonique, Maria Simoglou vit à Marseille et chante le rébetiko de Smyrne (aujourd'hui Izmir), ville qui brassa les cultures juive, ottomane et arménienne : de port en port, Maria Simoglou refait le voyage des réfugiés grecs expulsés avant la cession de l'Anatolie à la Turquie, en 1923, et des artistes revenus au pays pétris de sonorités traditionnelles ottomanes. De sa voix puissante, Maria Simoglou traverse un répertoire à mi-chemin entre chanson sentimentale, protestation sociale, poésie orientale.



Spectacle familial

MARDI 20 DÉCEMBRE - 17h30 - Salle Polyvalente - 5 € - Org. CAP

* «LIBRAIRIE CHAMBOUL'TOUT», C^e Orange Givrée

Un vieux libraire déteste le bruit et le désordre... et il déteste encore plus les enfants, jusqu'à ce que, grâce à eux, sa vie change à tout jamais. Il ne savait pas raconter d'histoires, mais un jour, un coup de livre sur la tête lui a donné un don : celui d'être le plus formidable raconteur d'histoires les plus fantastiques et rocambolesques qui soient. Les livres deviennent alors tantôt des baleines, des îles, des châteaux, des casques de chevaliers, et tantôt des poissons-chiens, des fleuves, des bateaux!



Soirée concert - bal

SAMEDI 7 JANVIER - 20h30 - Sous le chapiteau à côté du terrain des sports - 8€ - Org. CAP

* LE BAL FLOCH

Proche des gens, à ciel ouvert et hors du temps... C'est ce petit bal, perdu ou rangé quelque part dans un coin de chaque tête. On y fait la part belle à «la bastingue», à des danses chaloupées, et à des musiques trad de tous horizons. De la gavotte de Pier Min, à la bourrée de Bouscatel, la biguine de Stellio, en passant par le zydeco de Buckweat, la coladeira de Cesária, la valse de Tony Murena ou les tangos et belles milongas de Pichuco, Les Etablissements FLOCH ne seront pas avares sur le Mambo!



* BUBBEY MAYSE

c'est la puissance de quatre femmes qui s'exprime. C'est une musique engagée, une écriture assumée, menée par la force du collectif. D'une mélodie pure vers une écriture orchestrée, d'une chanson intimiste à un chœur communicatif, d'un quartet vocal a capella à une explosion instrumentale... Leur musique, chargée d'émotion, module ce répertoire venu d'Europe centrale et d'Europe de l'est avec finesse et modernité. Une élégante folie habille ces quatre musiciennes qui, dans une chaleur communicative et avec complicité, font partager l'instant. Elsa Signorile : clarinette, chant / Juliette Divry : violoncelle, chant / Morgane Labbe : accordéon, chant / Margaux Liénard : violon, chant



Concert chez l'habitant...

JEUDI 29 DÉCEMBRE

20h30 chez Hélène et Norbert au 44, la croix des bois - Prix libre - Org. CAP
* MELOCOTON

Melocoton est un duo folk / électro : deux voix accompagnées d'instruments traditionnels - harpe celtique, guitare, ukulélé, charango (guitare bolivienne) - et soutenues par les sons électroniques de pad et clavier. Inspiré par de nombreux voyages, le groupe enrichit sa musique d'histoires et transporte le spectateur dans une pérégrination sonore et visuelle. Dans leur laboratoire mobile de recherche, Melocoton vous emmène façonner vos rêves le temps d'un voyage sonore...



Concert chez l'habitant

DIMANCHE 15 JANVIER - 17h30 chez Myriam et Jean-Marie au 14, le vieux presbytère - Prix libre - Org. CAP

* TRIO BOISDRON / TRUTET / AMOUX-MOREAU

Un trio né de la rencontre entre le violoncelliste Daniel Trutet et le guitariste Etienne Arnoux-Moreau ayant toujours voulu travailler ensemble. Sous l'impulsion de nouvelles compositions, leur sensibilité musicale et leur enthousiasme ont contribué à la création, en 2010, de l'ensemble Etienne Boisdrion Trio. Ce travail a donné naissance à un premier album «Come Back», sorti en avril 2012.



Le CAP accueille...

Cirque équestre

DIMANCHE 18 et les VENDREDIS 23 et 30 à 17h //

Les MERCREDIS 21 et 28 à 20h // Les JEUDIS 22 et 29 à 15h

Sous chapiteau à côté du terrain des sports

Prix : Adulte / 15€, réduit / 12€, -12ans / 8€, -5ans / gratuit

Info et réservation au 07 68 51 21 43



* CIRQUE BLEU, C^e «LA PANIK»

Les gens disent qu'on vient au cirque pour oublier, mais c'est faux : on vient au cirque pour se souvenir.

«Approchez, approchez!

Le Cirque Bleu ouvre ses portes...

Mais attention, il n'est pas anodin d'entrer sous un chapiteau.

Qui sait ce qu'on y verra, entendra, sentira?

Qui sait si on n'en ressortira pas changé?

Sur la piste tout se mettra à tourner : les fous et leurs chevaux, la roue du lanceur de couteaux, la mythologie dans son labyrinthe... Et cette jeune fille?

La laisserez-vous ouvrir la fameuse porte ? Vous savez pourtant qu'il ne faut pas, vous la connaissez, l'histoire...

Vous avez toujours le choix. Regardez, les toiles du chapiteau ne sont pas lacées, il est encore temps... Sinon, embarquons ! »

Et d'autres rendez-vous à la médiathèque

MERCREDI 14 DÉCEMBRE - De 14h à 17h - À partir de 4 ans - Gratuit

ATELIER CUISINE ET BRICOLAGE FAMILIAL - Casseroles et bricoles à la découverte de la Grèce. Animation parent-enfant - En partenariat avec l'Espace Jeunes

MERCREDI 21 DÉCEMBRE - 11h - entrée libre

LECTURES DE NOËL à partir de 3 ans, par les jeunes lectrices de la médiathèque.